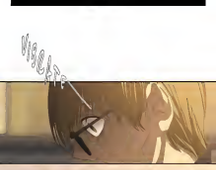
Supernatural
Investigation
Department
TRANSLATOR GZT-A3
PROOFREAD: PAL
CLEANER: RORI 5000
TYPESETTER: DARK HOWLER
RRW CROSSING
http://rawcrossing.com

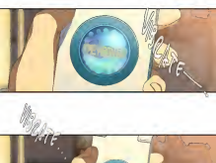
I'm scared.

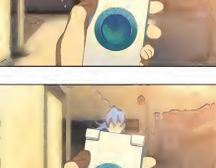
What should I do?

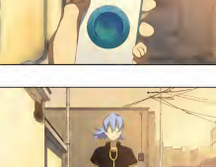
I,,,,,,

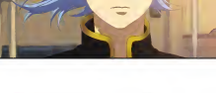
I,,,,,,











PARKING

HEY MR. SI HUN, WHY ARE WE HERE?
SHOULDN'T WE BE AT THAT NAM YONG WOO KID'S HOUSE?

WE CAN'T GO TO HIS HOUSE WITHOUT ANY HARD EVIDENCE OR A SUSPECT.
WE HAVE NOTHING TO TELL HIS PARENTS SHOULD WE MEET THEM.

WHY DO WE NOT HAVE ANYTHING TO TELL HIS PARENTS?
IF WE DO SO, WHAT DO YOU SUGGEST WE SAY?
SHOULD WE TELL THEM THAT THEIR'S A MURDER TWICE SON IS BEING INVESTIGATED BY A CHILD?

AH~ RIGHT.
YOU'RE A PRETTY SMART KOREAN HIGHSCHOOL.
WHY DO YOU KEEP TALKING TO ME LIKE I'M YOUR SUPERIOR?
I'M NOT EVEN 20 YET.
HE'S MAKE NOW. YOU CAN GO IN NOW.
EH HEH.
AH, YES HAHA.

HE'S NOT IN THE BEST CONDITION, SO I HOPE YOU CAN FINISH THIS QUICKLY AND LOUDLY.
YES HAHA. WE ONLY HAVE A COUPLE OF QUESTIONS.

MY TAE HOON IS A VERY SENSITIVE CHILD.
TH FINE, HOH.
THIS HICK DOH IS RIGHT AROUND THE CORNER, SO PLEASE APPRECIATE IT IF YOU DON'T RETURN UH WITH ANY UNNECESSARY QUESTIONS.
OH MY, TAE HOON.

HELLO. MY NAME IS TAE HOON OH.

WE'RE SORRY FOR THE ABRUPT VISIT.

IT'S FINE. I WANTED TO TELL YOU HOW MUCH I APPRECIATED YOUR HELP.
IT'S BECAUSE OF YOU THAT I WAS ABLE TO GET TO A HOSPITAL IN TIME.
AND ARE YOU FEELING BETTER?

YES SIR. ALTHOUGH I SAVED MY MOM AND MY LITTLE TWIN BROTHER, I WAS NOT ABLE TO SAVE MY DAD.
I'M LUCKY THAT I HAVEN'T SUFFERED ANY MAJOR INJURIES FROM THE FOURTH FLOOR.
YES, I'M GLAD YOU WEREN'T HURT MORE TOO.

HMM. THE REASON WE CAME TO VISIT WAS TO ASK YOU A FEW QUESTIONS.
AH, I HEARD FROM MY MOTHER. YOU'RE A DETECTIVE, RIGHT?

THAT'S RIGHT.
I WAS WONDERING IF YOU COULD TELL US WHAT HAPPENED?

AH...
IT WASN'T ANYTHING BAD.
I NEEDED TO USE THE BATHROOM SO I LEFT MY CLASS.
THE WEATHER WAS SO NICE, I COULDN'T HELP BUT LOOK OUT THE WINDOW TO LOOK AND I SLIPPED. THAT'S IT.

IT WAS AN ACCIDENT?
YES SIR.

WAS THERE ANYONE NEARBY WHEN YOU FELL?
NO...THERE WAS NO ONE AROUND.
THE MOON, HE WERE THE ONES WHO WITNESSED YOUR FALL.
AT THE TIME, THERE WAS DEFINITELY NO ONE ELSE UP THERE WITH YOU.
THEY SHOULD HAVE BEEN STANDING RIGHT BEHIND YOU, BUT YOU DIDN'T SEE THEM?
REALLY?

WHEN I FELL, I DON'T SEE ANYONE...
.....

YOU MUST GO TO CHURCH.
N..NO SIR. THIS IS MY MOTHER'S...

LATELY, I HAVEN'T BEEN SLEEPING WELL BECAUSE OF NIGHTMARES.
AFTER HAVING A NIGHTMARE, IT'S HARD TO GO BACK TO SLEEP.
I COULDN'T SLEEP AFTER HEARING SHOCKING HORROR STORIES WHEN I WAS YOUNG TOO.

YEAH~ ME TOO.
THE THOUGHT OF LIVING IN STORIES LIKE THAT, I WAS TOO SCARED TO SLEEP.

I HEAR THAT THERE IS A POPULAR HORROR STORY CIRCULATING AT YOUR SCHOOL?
THE STUDENT WHO COMMITTED SUICIDE BY JUMPING FROM THE ROOF TOP ONE PUSHING STUDENTS.
...!

HOW DO YOU...
IN ONE MONTH'S TIME, THREE STUDENTS HAVE FALLEN FROM SHALAN HEIGHTS / AS YOU.
ALL THE STUDENTS WHO FELL SAID THE EXACT SAME THING.

THEY SAID THAT IT WAS YOUR FRIEND, HYO MIN KIM, WHO PUSHED THEM.

IS THIS THE TRUTH?

.....

WILL YOU BELIEVE ME?

OF COURSE WE WILL.

AFTER ALL, WE'RE SPECIAL DETECTIVES!

특영반

SUPERNATURAL INVESTIGATION DEPARTMENT

갈피 CHAPTER (12.)

FILE-#2

SINCE MIDDLE SCHOOL, I HAD TWO CLOSE FRIENDS.

ONE WAS HYO WON.

HE WAS SMART BUT HE HAD NO WILL TO STUDY. HE WAS ALWAYS NUMBER ONE IN MIDDLE SCHOOL.

THE OTHER ONE WAS YOUNG WOO.

ALTHOUGH HE WAS INTROVERTED, HE WAS HONEST AND CARING.

ALTHOUGH WE WERE IN THE SAME CLASS FOR THE FIRST YEAR OF HIGH SCHOOL,

I WAS ASSIGNED TO ANOTHER CLASS FOR OUR SECOND YEAR.

EVEN THOUGH I WAS UPSET AT BEING SEPARATED,

I HOPED THEY WOULD BE ABLE TO GET ALONG.

BUT SUDDENLY

I SCREAM HEARING RUMORS THAT HYO WON WAS BEING DEPRESSED IN HIS CLASS.

I ASKED WHO THE INSTIGATOR WAS. EVEN OFFERED TO TAKE CARE OF IT FOR HIM BUT

HE ALWAYS SAID THAT IT WAS NOTHING AND THAT HE WAS FINE.

I SHOULD HAVE TRIED TO HELP HIM THEN.

BUT I WAS SO BUSY WITH MY OWN STUDIES. I WAS UNABLE TO TAKE CARE OF HYO WON.

AND EVENTUALLY

HYO WON....

IF I HAD KNOWN THAT HE WAS GOING TO HAPPEN, I WOULD HAVE DONE ANYTHING TO HELP HIM. BUT WHY DIDN'T HE TELL ANYONE ABOUT IT? WHY DIDN'T HE TELL ME WHAT WAS HAPPENING?

AND EVEN SINCE THEN, WHY DID HYO WON HAVE TO BE GETTING HURT?

IT WAS OBVIOUS. HE WAS TIRED AT THE TIME AND HE SHOULD SUDDENLY FAINT...

YOUNG WOO CLAIMED THAT HYO WON WHO CAME BACK AS A GHOST AND WAS HAUNTING HIM.

HE ALSO SAID THAT HYO WON WAS THE ONE CAUSING THE ACCIDENTS TO THE STUDENTS.

BUT I DON'T BELIEVE HIM. NO, I DON'T WANT TO BELIEVE HIM.

SOMEONE AS SINCERE AS YOUNG WOO COULDN'T POSSIBLY DIE AND COME BACK LIKE THAT.....

I WONDER HOW DEEP HIS GRUDGE WAS. THAT HE COULDN'T REST IN PEACE AND CAME BACK.....

SO IT WAS HYO WON KIM AND YOUNG WOO NAM IN THE MORNING.

EVEN THOUGH YOUNG WOO WAS THE ONE WITH HYO WON, HE WAS FROZEN IN FEAR.

I'M SORRY I LIED TO YOU.....

I WAS AFRAID THAT YOUNG WOO MIGHT BE BLAMED IF I TOLD THE TRUTH, SO I HID IT.....

.....

.....

Can I borrow your cell phone?

...?

Uh, sure...

Uhh..

Are you calling someone?

.....?

Wait, what are you doing with my phone?

It's not mine.

This most important video.

...What?

There's no point in hiding anything. I already know everything.

I know that the person in your screenshot is the man who killed Hyo Won Kim.

I also know Hyo Won Kim has been haunting you since he died.

And I know why Hyo Won Kim committed suicide.

!!

You, when Hyo Won Kim died

You were there, weren't you?

Crunch

Crunch

Unfortunately, you're right.

...You.

You were following Hyo Won Kim, trying to secretly film something.

Instead you witnessed Hyo Won Kim's death.

Actually, to be more precise...

I should say that you filmed the whole thing.

But the good thing here is that,

"No one" knows that you recorded Hyo Won Kim's death.

If Hyo Won Kim knew about it, you would already be dead.

Who, who are you?

How do you...

How do you know everything that happened?

There are people with special abilities like mine in this world.

MISSED C

5/21 PM 6:30

No matter how scared and tired you are,

There are times when you need to be brave.

TAE HOON OH

This isn't the time to hesitate. Stop conversation.

She saved me number on your phone.

Ring Ring

Ring

That video is your only leverage against her. Do not lose sight of it.

Of course whether you believe me or not

is completely up to you.

Fancafe
S.I.D.I

RAW CROSSING IS RECRUITING!
TRANSLATORS
TRANSLATE FROM JAPANESE, KORBAN, OR CHINESE TO ENGLISH
EDITORS/CLEANERS
EDIT TEXT & SFX OUT OF IMAGES & PLACE BASIC TEXT
TYPESETTERS
TYPESET TEXT ONTO PROPER POSITIONS WITH APPROPRIATE FONTS
PROOFREADERS
PROOFREAD & CHECK FOR CONSISTENCY & FLUIDITY
QUALITY CONTROL
REVIEW & REVISE TO RELEASE QUALITY
XMAS MONTH~ HOPE EVERYONE BOUGHT THEIR PRESENTS!
RAW CROSSING
http://rawcrossing.com